

# Prepaid subscription rates

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1955)**

Heft 1248

PDF erstellt am: **26.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# The Swiss Observer

FOUNDED IN 1919 BY PAUL F. BOEHRINGER.

## The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain

Advisory Council: R. DE CINTRA (Chairman); O. F. BOEHRINGER, L.S. CHAPUIS, J. EUSEBIO, GOTTFRIED KELLER, R. J. KELLER, R. PFENNINGER, A. STAUFFER, G. E. SUTER.

EDITED BY A. STAUFFER WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE SWISS COLONY IN GREAT BRITAIN.

Telephone: CLERKENWELL 2321/2.

Published Twice Monthly at 23, LEONARD STREET, E.C.2.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

Vol. 40. No. 1248.

FRIDAY, 15th APRIL, 1955.

PRICE 11D.

### PREPAID SUBSCRIPTION RATES.

(Fortnightly issue.)

UNITED KINGDOM AND COLONIES	{	6 issues, post free . . . . .	6/-
		12 issues, post free . . . . .	11/6
		24 issues, post free . . . . .	21/-
SWITZERLAND	{	12 issues, post free . . . . .	Frs. 7.—
		24 issues, post free . . . . .	Frs. 13.50

(Swiss subscriptions may be paid into Postcheck-Konto Basle V 5718).



### NEWS AT RANDOM

#### Federal

The Swiss electorate in a referendum voted on March 13th, to continue existing controls over food prices and rents until the end of 1956. Here are the results of the poll:

	Yes	No
Zürich	88,215	71,761
Bern	64,673	49,973
Luzern	14,304	23,169
Uri	1,883	3,107
Schwyz	3,587	7,530
Obwalden	483	2,251
Nidwalden	1,158	2,153
Glarus	3,149	3,529
Zug	2,337	3,350
Fribourg	6,860	9,196
Solothurn	14,216	15,206
Basel-Stadt	22,733	12,641
Basel-Land	9,864	8,374
Schaffhausen	6,842	6,888
Appenzell A.Rh.	3,358	5,353
Appenzell I.Rh.	339	1,284
St. Gallen	20,126	37,298
Graubünden	7,707	11,357
Aargau	32,306	35,703
Thurgau	13,106	17,582
Ticino	9,583	8,912
Vaud	29,130	17,752
Valais	7,503	10,086
Neuchâtel	14,951	7,893
Genève	14,868	8,565
<b>Total</b>	<b>393,281</b>	<b>380,913</b>

53 per cent of the electors went to the poll.

\* \* \*

The Federal Council has appointed Mr. Max Wirz, as Honorary Swiss Consul in Guayaquil (Ecuador).

Consul Wirz, was born in 1904 in St. Gall, and

is a citizen of Tobel, Affeltrangen (Ct. Thurgau), for 30 years a resident in Guayaquil he occupies the post of Manager of the firm Max Müller & Cie., in that town.

\* \* \*

The Federal Military Department with the agreement of the Political Department has appointed Major Werner Koch of the General Staff to be the successor to Colonel Gygli, who is shortly to leave London to take over a new command in the Swiss army.

\* \* \*

Receipts of customs duties for the month of February, 1955, amounted to 54.3 million francs, or 8.1 million francs more than in February, 1953.

#### Cantonal

On February 26th the population of the town of Zurich numbered 414,589, or 4,482 more than a year ago. [A.T.S.]

\* \* \*

Hans Schonlau of Zurich (28), and Gunther Fries of Aachen (34) both scientists employed by the Alpine research station, Jungfrauoch, lost their lives on an ascent to the Jungfrau. [A.T.S.]

\* \* \*

All five members of the Government of the canton of Ticino have been re-elected, they are: Nello Cerio (radical), 30,336 votes; Brenno Galli (radical), 27,895 votes; Adolfo Janner (conservative), 21,739 votes; Mario Soldini (conservative), 22,115 votes; Guglielmo Canovascini (socialist), 10,398 votes. [A.T.S.]

### CITY SWISS CLUB

#### ANNUAL GENERAL MEETING

on Tuesday, April 26th, 1955, at 7 p.m. for 7.30 p.m., at Dorchester Hotel, W.1.

Agenda: Minutes of last meeting.

- Admissions.
- Resignations.
- President's Report.
- Treasurer's Report.
- Elections.

Members wishing to be present should send their card to the Manager of Dorchester Hotel, W.1, to reach him not later than, Monday, April 25th, 1955.

THE COMMITTEE.